

АЖАА СУХУМ

Газета выходит
с 19 августа 1998г.



№ 1 (780)
15 - 27 января 2026 г.

18 января 2007 года в Сухуме открылось Официальное Представительство Приднестровья

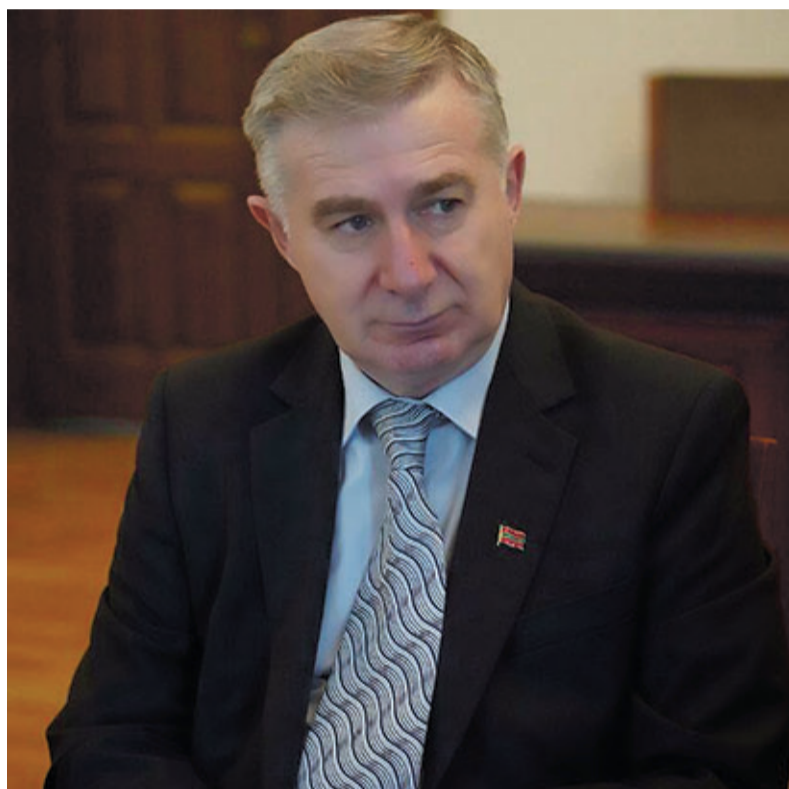
Официальному Представительству ПМР в Сухуме 19 лет.

Первый межгосударственный договор в новейшей истории Абхазии и Приднестровья был подписан ещё во время Отечественной войны народа Абхазии – 22 января 1993 года. А 19 лет спустя, 18 января 2007 года в Сухуме было открыто Официальное представительство Приднестровья, которое возглавил Гарри КУПАЛБА.

Взаимоотношения между Абхазией и Приднестровьем начали выстраиваться на ранних стадиях формирования государственности обеих стран. С первых дней грузинской агрессии в августе 1992 года добровольцы из Приднестровья с оружием в руках встали в ряды защитников Абхазии. 22 января 1993 года, в дни, когда шли боевые действия, был подписан Договор о дружбе и сотрудничестве, первый межгосударственный договор в новейшей истории наших государств. Документ стал базовым двусторонним соглашением, заложившим фундамент приднестровско-абхазских отношений.

Решение руководства ПМР об открытии на территории Абхазии Официального Представительства стало одним из наиболее значимых событий в истории развития сотрудничества между ПМР и Республикой Абхазия. Оно существенно интенсифицировало наши двусторонние контакты, повысив их оперативность и системность. Два государства смогли официально выстраивать взаимодействие в дипломатической, экономической, культурно-гуманитарной и военно-политической сферах, а также обмениваться опытом государственного строительства, - рассказывает Глава Официального Представительства Приднестровской Молдавской Республики в Республике Абхазия.

В течение десятилетий отношения между республиками активно развивались. Представительство содействует в установлении и развитии долговременных и всесторонних отношений между Республи-



ками, развитию взаимовыгодных, торгово-экономических, научно-технических и гуманитарных связей, принимает активное участие в подготовке и обеспечении всех видов делегаций ПМР в Абхазию.

Абхазию неоднократно посещали с официальными визитами Президенты ПМР, делегации Верховного Совета и Правительства, МИД, министерств и ведомств. Во встречах с руководством страны обсуждались вопросы социально-экономического развития двух Республик, взаимодействия в сфере экономики, культуры, образования, спорта и др.

Состоялись обмены творческими коллективами, спортсмены принимали участие в соревнованиях, проводимых в Абхазии и Приднестровье. Наладжались экономические взаимоотношения. Несколько лет продукция Тираспольского производственного комбината "Тиротекс" поставлялась на курорт Пицунда, Молдавского металлургического завода и ЗАО "Электромаш" - в столицу Абхазии.

При содействии Официального представительства подписаны более 30 межведомственных и отраслевых соглашений, установлены побратимские отношения между Тирасполем и Сухумом, городом Бендеры и Очамчирским районом, Дубассарским и

Гудаутским районами.

В 2017 между братскими республиками подписан обновленный Договор о дружбе, сотрудничестве и партнерстве, - сообщил Купалба.

По словам Купалба, Договор отражает реалии правового и политического поля, в нем еще раз подтверждается взаимное признание Республиками независимости и суверенитета, выражается готовность к дальнейшему углублению партнерства и выводу межгосударственных отношений на качественно новый уровень.

Между Официальным представительством и МИДом, органами власти Абхазии установились рабочие, конструктивные и дружеские отношения, рассказывая об этом, Гарри Купалба сказал:

Мы тесно взаимодействуем в решении широкого комплекса вопросов, реализуем совместные акции и проекты, направленные на сближение наших Республик. Партнерские связи между ПМР и Абхазией, основанные на взаимном доверии и открытости, уверен, будут и впредь усиливаться, обретая новые грани.

Однако в последние годы, в связи с ситуацией на Украине, Молдавии, блокадой ПМР, уровень взаимоотношений между ПМР и Абхазией снизился, - отметил Глава Официального Представительства ПМР в Сухуме.

М. Квициния

В администрации города Тимур Агрба поздравил Представительство ПМР с 19-й годовщиной со дня основания

Глава Администрации столицы направил поздравление Главе официального представительства Приднестровской Молдавской Республики в Сухуме Гарри Купалба. В поздравлении, в частности, говорится:

«Историческое решение, закрепленное Указом первого Президента ПМР Игоря Николаевича Смирнова 18 января 2007 года, стало отправной точкой для нового этапа в развитии отношений между нашими государствами. Учреждение Представительства явилось актом политической воли и мудрости, заложившим прочный фундамент для официального и многопланового взаимодействия».

Ваш труд направлен на укрепление братских уз между нашими народами, основанных на принципах взаимного уважения и поддержки. Особенно ценна для нас работа в развитии сотрудничества между столицами двух государств - Сухумом и Тирасполем.

Пусть деятельность Официального представительства и впредь способствует стабильному развитию взаимоотношений между нашими государствами и городами».

Реконструкцию Набережной будет контролировать оперативный штаб

В Администрации, под председательством главы Тимура Агрба, прошло совещание, посвященное масштабной реконструкции Набережной столицы. В нем приняли участие представители профильных служб администрации, представители российских регионов и абхазского бизнеса.

На совещании отмечалось, что на всех участках с подрядчиками будут работать и специалисты профильных служб администрации, отвечающие за коммуникации, водоснабжение, канализацию, ливневки.

Глава Сухума Тимур Агрба отметил, что предстоит огромный объем работ и нацелил к работе на участках в две смены.

Тимур Агрба сообщил, что по поручению президента создается оперативный штаб по реконструкции Набережной под руководством вице-президента Беслана Бигвава. В ближайшее время предстоит утвердить состав рабочей группы.

Глава Администрации после совещания сообщил журналистам, что на Набережной установят дополнительную подсветку.

Речь идет об участке от кафе «Пингвин» до Красного моста. Первые шаги в этом направлении уже сделаны. Тимур Агрба подчеркнул, что финансовую помощь в реализации проекта оказали президент Бадра Гунба и первый замруководителя администрации президента России Сергей Кириенко.

Дабы не нагружать бюджет, нами было сделано обращение к меценатам и бизнесменам, которые охотно оказали нам содействие и выделили финансовые средства. Намечалась хорошая тенденция взаимодействия администрации с бизнесменами в части благоустройства города, темпы которого мы будем наращивать и далее, - сказал Тимур Агрба.

Начат ремонт подпорной стены

Профильные службы Администрации города проводят ремонт второго участка подпорной стены на исторической части Набережной столицы. Агрессивная морская среда разрушила несущие конструкции стены на набережной у кафе "Пингвин".

Как сообщил заместитель главы Администрации Константин Тарба, второй этап ремонтных работ, запланированных администрацией, включает реконструкцию стены протяженностью 54 метра. С помощью техники установят буронабивные сваи в количестве десяти штук длиной по 8 метров. Работы, в случае благоприятных погодных условий, планируют завершить к концу января.

sukhumcity.ru

Голос, который невозможно было заглушить...

В 2026 году медиасообщество страны отмечает знаковую дату - 90-летие со дня рождения Семёна Михайловича Адлейба - патриарха национальной журналистики, заслуженного журналиста страны, «золотого голоса» национального радио, общественного деятеля и человека несгибаемой воли. Биография Семёна Михайловича, это не просто перечень должностей, это драматический срез истории Абхазии 20 и начала 21 века - от сталинских репрессий и языковой дискриминации до борьбы за независимость и послевоенного возрождения Абхазской журналистики.

Чтобы понять, откуда в Семёне Михайловиче бралась эта неуёмная жажда справедливости, нужно вернуться к истокам. Он родился в селе Члоу Очамчырского района, детство его пришлось на самые мрачные страницы истории страны.

1937 год прошёлся по семье Семёна Адлейба как том. Арест, а затем и гибель отца, стали для маленького Семёна личной трагедией. Он рос с клеймом «сына врага народа», но это его не сломало.

Его школьные годы совпали с периодом грузинизации, когда абхазский язык изгонялся из школ, а топонимы переписывались на чужой лад. Именно тогда, сидя за партой и вынужденно изучая предметы на чужом языке, юный Семён дал себе безмолвную клятву, о том что он будет защищать свое родное слово.

Эта детская травма трансформировалась в осознанную миссию сохранить абхазский язык и культуру любой ценой.

В 1977 году Абхазия бурлила. Национальная интеллигенция решилась на отчаянный шаг - отправить в Кремль коллективное письмо с требованиями прекратить дискриминацию абхазского народа. Это было знаменитое «Письмо ста тридцати». Поставить свою подпись под этим документом означало поставить крест на карьере, а возможно, и на свободе.

Семён Адлейба, к тому времени уже известный журналист, подписал его не дрогнувшей рукой. Для него это был не только политический жест, он понимал, журналист, который боится говорить правду о бедах своего народа, профнепригоден. Этот поступок закрепил за ним репутацию человека, с которым невозможно «договориться» по совести.

История с отстранением от эфира в конце 70-х заслуживает отдельной главы в учебниках журналистики. Поводом стал его репортаж, в котором он честно поднял вопросы искажения исторических названий местностей Абхазии. Система отреагировала мгновенно и цинично. Его не посадили в тюрьму, но отправили в своеобразную ссылку - директором школы в высокогорное село Псху. Псху было не просто селом, а кусочком земли, который был отрезан от мира. Власти надеялись, что изоляция заставит строп-

тивного репортера замолчать, а быт сломает его дух. Но они просчитались. Семён Михайлович превратил наказание в служение. Он стал для жителей Псху не просто учителем, а наставником и защитником. Он изучал быт горцев, исследовал окрестности и даже там умудрялся собирать материал, который позже ляжет в основу его этнографических очерков. Он доказал, журналист остается журналистом даже без микрофона, если у него есть глаза, уши и совесть.

Когда началась Отечественная война народа Абхазии, Семёну Адлейба было уже 56 лет - возраст, когда многие ищут покоя. Но он надел камуфляж, взял свой кассетный рекордер «Репортер» и отправился на передовую. Его репортажи, знаменитые радиохроника ждали в каждом доме, где была возможность слушать радио. У него был уникальный стиль: он никогда не истерил, не нагнетал панику. Его уверенный баритон на фоне гула разрывающихся снарядов, действовал на людей успокаивающе, вселял уверенность. Он фиксировал не только хронику боев, но и человеческие судьбы, записывая голоса тех, кому, возможно, оставалось жить считанные часы. Этот аудиоархив сегодня - бесценное историческое наследие.

В мирное время Семён Михайлович продолжал удивлять. Он категорически отказывался от кабинетов и кресел, считая, что это убивает репортера. Его образ стал легендарным



в Сухуме: седовласый дядя с благородной осанкой, который едет на работу в Государственную телерадиокомпанию на стареньком велосипеде. Это не было чудачеством. Это была собственная философия свободы Семёна Адлейба.

Велосипед давал ему независимость от общественного транспорта и бензина, он позволял ему остановиться в любой момент, чтобы поговорить с прохожим, узнать новость, услышать проблему.

Мало кто знает, что Адлейба был еще и страстным спелеологом. Вместе с исследователями он спускался в пещеры Абхазского хребта еще тогда, когда это снаряжение было примитивным и опасным.

Для него спуск в пещеру был сродни журналистскому расследованию, попыткой докопаться до глубинной сути, увидеть то, что скрыто от поверхностного взгляда. Он любил свою землю не абстрактно, а буквально, каждый её камень, каждую расщелину,

и многие памятники и места стоянки первобытного человека знал не хуже специалистов. Говорил, что в Абхазии от моря до гор нет ни кусочка земли, где он не бывал.

Семён Адлейба ушёл из жизни в 85 лет, до последнего дня он оставался верным своей профессии. Коллеги по Абхазскому радио помнят Семёна Михайловича как верного старшего товарища, неиссякаемого рассказчика и щедрого, хлебосольного человека.

Почётные звания, орден «Ахьдз-Апша» и медаль «За отвагу» лишь формальное признание его заслуг. Главной же наградой остается народная память. Его наследие - это живое свидетельство эпохи, созданное человеком, который видел свою миссию в одном - быть честным голосом своей земли. Память об уникальном отце и дедушке сегодня бережно хранят его дети и подрастающие внуки.

Элана Ласурия

Конкурс «Чистота двора – красота Сухума»

Тимур АГРБА подписал Распоряжение « Об учреждении и проведении в 2026 году конкурса по благоустройству «Чистый город», посвященного 2010-летию основания города Сухум».

В документе отмечается, что инициаторами конкурса являются группы «Экологическое благополучие» и «Культурный код и ценности».

Глава Администрации поручил Департаменту жилищно-коммунального хозяйства и Муниципальному учреждению «Управление городским хозяйством» администрации города Сухум, организовать подведение итогов конкурса. Определить, что наградой победителей конкурса «Чистый двор 2025» является выполнение работ по дальнейшему благоустройству данной территории в 2026 году.

В утвержденном Тимуром Агрба Положении отмечается, что конкурс направлен на более широкое вовлечение в работы по благоустройству дворовых территорий населения, коллективов предприятий и организаций, активизацию деятельности служб жилищно-коммунального хозяйства, привлечение к благоустроительным работам финансовых средств инвесто-

ров.

Целью Конкурса является благоустройство дворовых территорий, районов (Управ) города и создание соответствующего общественного мнения вокруг проблемы улучшения внешнего благоустройства и санитарного содержания города Сухум, стимулов для ее разрешения и условий для расширения самодеятельности жителей города в этой сфере.

Конкурс проводится по шести номинациям: "Самый благоустроенный район"; "Лучший Сухумский дворик-2026"; "Лучший школьный и детсадовский двор"; "Лучший двор, благоустроенный с активным участием жителей"; "Лучший двор ведомственного жилищного фонда"; «Самая благоустроенная территория предприятия».

В Конкурсе могут принять участие жители города, а также коллективы жилищно-эксплуатационных организаций, арендаторов, школ, детских дошкольных учреждений, объектов здравоохранения, учреждений культуры, ведомственного жилищного фонда, подавшие заявку в соответствующую конкурсную комиссию.

Не допускаются к участию в Конкурсе дворовые территории домов-новостроек,

зданные в эксплуатацию менее трех лет назад.

Конкурс проводится в два этапа с января по июнь текущего года, и его итоги оглашаются накануне празднования Дня города: первый этап - с 1 апреля по 31 мая, второй этап - с 1 июня по 30 июня.

Заявки на участие в Конкурсе подаются на первом этапе (но не позднее 30 февраля). Обращаться в администрацию города или в Управы.

Итоги общегородского Конкурса подводятся комиссией

в недельный срок после завершения второго этапа с учетом результатов объезда рабочей группой конкурсной комиссии всех номинантов заключительного этапа Конкурса.

Распоряжением мэра председателем конкурсной комиссии утвержден заместитель главы администрации Автандил СУРМАНИДЗЕ, заместителем - директор ДЖКХ администрации Юрий ДБАР, секретарем - заместитель директора ДЖКХ Елена АТЕПИНА.

Победители Конкурса, занявшие первые места в каждой номинации, поощряются выделением средств на выполнение работ по дальнейшему благоустройству территорий:

"Самый благоустроенный район" - 500 000 руб.,
 "Лучший Сухумский дворик-2026" – 300 000 руб.,
 - "Лучший школьный и детсадовский двор" - 200 000 руб.,
 - "Лучший двор, благоустроенный с активным участием жителей" - 100 000 руб.,
 - "Лучший двор ведомственного жилищного фонда" - памятный подарок,

- «Самая благоустроенная территория предприятия» - памятный подарок награждаются Почетной грамотой администрации города Сухум.

Призерам во всех номинациях Конкурса направляются благодарственные письма.

Введены новые правила пересечения российско-абхазской границы для детей

Как сообщил Апсныпресс начальник погрануправления СГБ Абхазии Рустам Латипов, с 20 января россиянам до 14 лет для выезда из страны необходим заграничный паспорт. Ранее в сопровождении родителей детям было достаточно предъявить свидетельство о рождении.

Латипов отметил, что, если у граждан Абхазии, имеющих российское

гражданство, рождается ребенок в России, они должны сначала оформить паспорт для новорожденного на территории страны, прежде чем пересекать границу.

Если же у граждан Абхазии без российского гражданства ребенок рождается в России, для возвращения в республику нужно получить свидетельство о рождении в ЗАГСе на территории РФ.

Разрабатывается концепция здания морского вокзала

Абхазские архитекторы приступили к разработке концепции здания Сухумского морского вокзала.

Здание будет модернизировано, часть морвокзала превратится в современное пространство для досуга, - рассказал Sputnik главный архитектор столицы Бислан Багателяя.

"Первый этаж не затрагиваем, мы работаем только над концепцией второго и третьего этажей, а также фасадом. Внешний облик морвокзала остается таким же, каким и был всегда, только его необходимо обновить", — сообщил он.

Уже прошла встреча с руководством Абхазского морского пароходства, на которой были представлены варианты концепции.

"На втором и третьем этажах рассматривается создание таких площадок, как коворкинг, общепит, лекторий, библиотека, кофейни и так далее. Это предварительные варианты", — уточнил Багателяя.

В ближайшие недели разработанные варианты представят президенту Бадре Гунба, - сообщает Sputnik.

Апсуа Ажырныхә азгәртеит



Зегы ахычра акынтәи иауеит. Еихарак, досу иибаз, иахаз, итаапә, икәшамыкәша икоу ауаа илараазаз иаргы инаципоит. Ашыкәс ахы-ацыхәа иалагзаны апсуа таацәаракәа ркны имоапыргоит сиусицпшым аныхәакәа. Зегы азәык сицш сицшны икарпом, таацәащыхәа, кытащыхәа, мамзаргы жәлащыхәа мацк акәзаргы сицшымзаарак рымоуп. Избанзар ирхәоит «Сара икасцит сабду, мамзаргы саб ишысирбаз сицш», - хәа. Апсуа ныхәакәа инарылукаауеит, амчра дузза змоу, амилаттә ныхәакәа ркны ихадароу атыц аанызкыло – ажырныхәа. Уи ииашаны, ишахәтоу амоацгара хәа иалацәажәо даара ирацәаоуп, аинтернет атбаарацы имачым аматериалкәа иубо. Руак, шыкәсқәак рацхәа иазирхисит, сколләга Бадрак Аәзба «Спутник» азы. Дысәәжәсит апаруао Цира Габниацхәа. Лара лыдуней лысәаххәсит, аха илгынхаз ажәа, амилаттә ныхәа ииашаны амоацгашыа хәа сколләга изситылхәаз сазааттыларц стахуп.

Ажырныхәа апсуаа рытрадицияҕы акырза хатыр змоу, зыгәра харцәо амчра дузза змоу хәа ирпхәазо ныхәароуп, лхәахьан ацарауао Цира Габниацхәа:

«Ари аныхәа, анцәеи хәреи хаймадара атәы зхәо ныхәоуп, насгы уи ашыкәс ҕыц аталара иадхәалоуп жәынгы-ҕангы. Ашыкәс ҕыц ианталоз, ауаа зегь реиҕа амч змаз анцәахәы ажыра анцәахәы Шыашәы имцаныхәон. Ажыра зыдхәалоу аиха ауаа ада цыыхәа рымазамызт. Ажырныхәа аныкарцо Шыашәы ихәоит анхара иадхәалоу аускәа рҕы ахылацшра кайцарц, рҕабаа мызырц».

Ацарауао излалхәо ала, ажыра амчра дузза ахыамоу азы, уи анцәахәы Шыашәы ила акәын ашыкәс аныхәаракәа шаадыртуаз жәытә-натә аахыс.

Атаацәараҕы зегь реиҕа еихабу иоуп иныхәо. Зегь еицагылоит, ҕыц атаацәара ииланагалаз дыказар, уи хазы дырныхәоит.

Ажыраҕы изыхныхәо ашытәа агәи агәацәеи арасацәы иахарцоит, избан акәзар уи апсуаа рҕас-рҕаабз аҕы акыр ахархәара амоуп, амагиатә мчы амоуп, амшытә бзиоуп хәа ипхәазоуп.

«Ажырныхәаан апшәма ихызала ашытәа ишыеит, уи агәи агәацәеи дахныхәоит. Атаацәа рыщыхәаза акәакәркәеи, агәи агәацәеи хзарцо арасацәкәеи, ацәашыкәеи карцоит. Ацәашы ацәацкәа иалхзар ауп, иагәыларцоит ирымкыц ацаха», - лхәахьан Цира Габниацхәа.

Атцарадырраҕы злагала рацәоу

Апсуа фольклорист-кавказтәао, аепосттәао, алитературатә критик Артур Артиом-ица Аншба диижьтәи 90 шыкәса цит.

А. Аншба диит 1936 ш. ианвар өба рзы Ткәарчал ақалақь акны. Афилологатә тцарадыррақәа ркандидат СССР-и (1978) Апсны рышәкәыоцәа Реидгылақәа дрылан. Итцараатә усумтәкәа агитцон аҕышышәалеи урысшәалеи.

1955 ш. Акәатәи аөбатәи абжыратәи ашкол даналга А. М. Горки ихыз зхыз Акәатәи ахәынтқарратә арцәафратә институт дтәлеит. 1962-1965 шш. раан СССР атцарадыррақәа Ракадемия А. М. Горки ихыз зху Адунеитә ли-тература аинститут аспирантураҕы атцара итцон, иара абрака, 1966 шыкәсазы акандидаттә диссертация ихычит. Уи азкын нартаа ре-пос апоетика азтцарақәа.

1967 ш. агәзет «Апсны кәпш» («Апсны») аредакция акәша деиҕабын, убри ашыкәс инаркны Д. И. Гәлиа ихыз зху Апсуатцара аинститут атцарадырратә усзуоыс дрыдыркылеит, ашытахь – аусзуоы еиҕабыс. Итцарадырратә усура хада акәны икан апсуа фолькло-ри алитературеи рпроблемақәа, урт ирзикит 80 инареиханы аусумтәкәа (урт рхыпхәазараҕы – амонографиятә тцамтәкәа, астатиақәеи, аочерккәеи, аматериалкәеи реизгақәа). Апсуа профессионалтә фольклористцәа

дызларуазәкыз ала, илагала шыардоуп афольклор иаз-ку атцарадырраҕы. Ирҕиараҕы атып чыдагы ааннакылоит Кавказтәи Нарттцара. Ишәкәкәа хҕа рыз-куп Нартаа репос ае-тикеи астили, афоль-клори ацәабырги реизыкәаашыақәа.

А. Аншба акырза илагала ыкоуп 1960-тәи ашыкәсқәа инадыркны 1980-тәи ашыкәсқәа рзынза апсуа фоль-клор аматериалкәа реизгараҕы. 1000 инареиханы атексткәа аниҕеит, уртрейхаразак анкыпхәа атыхәтәантәи аамтәкәа рзы ауп. Убри инаваргы-ланы А. Аншба иааипыркызақәа илапш ахын апсуа литература аҕиашыа. Илитературацараатәи илитература-критикатәстатиақәеи рызкуп апсуа шәкәыоцәа азәырөы рыреиамтәкәа, иара убас алитература, али-рика, ажәабжь, асахьаркыратә еиҕагара, апсуа литерату-ра атоурых. Атцарауао апсуа литературатцарааҕы рапхәаза акәны дазхыапшит амилаттә ли-тература атекстология апробле-ма. «Апсуа литература атоурых аочерккәа» (Акәа, 1974) авторцәа дыруазәкуп, насгы - «Апсуа ли-



тература атоурых» (Акәа, 1986, аҕышышәала).

А. Аншба амилат-хақәитратә кәпәра далахын, 1977 ш. СССР Ирейхазоу Асовет Апре-зидиум аабатәи асессиеи, КПСС Ацентр Комитет Аполитби-урои, КПСС Ацентр Комитет Амазаныкәао хада Л. И. Брежне-ви рышка ишытыз «Апсуа шәкәы» зыхызхаз авторцәа дыруазәкын. Апсышәалеи урысшәалеи итйжит алитерататцараеи ирызку ашәкәкәа жәпакы.

Артур Аншба ицтәаара далцит 1985 ш. декабр зейжә рзы. **В. Баалоу**

Ажыраҕы аныхәара мөапыргоит амра антәшәалак. Аихабы дныхәоит иарма нап-ала агәи-агәацәеи зхоу арасацәы кны, иаргынапала ацәа азна аоы кны.

«Уи иныхәара абас икоуп, - Шыашәы, улпха-угәапха хамзааит, уара убзоура-ла ари ашыкәс азы хтаацәа иацанакуа зегы гәабзиарала, хабзиарала иаххаагәит, зөа-пцхы кахамтәзәеит, икахтәзәз апцхы хара иаххаагәит, убри азыхәан итабуп хәа уаххәоит. Иахьа ҕыц ихалшозала ашытәа шыны, агәи-агәацәеи ухарбоит. Ашыкәс хазтәло, ибзианы, ихырҕаганы иахыкәалаит хәа», - дазаатгылон ацарауао.

Уи ашытахь, аныхәао

итаацәа акны иара ишытахь иеиҕабу ила далаганы зегь иныхәоит.

«Урт зегь рыщыхәаза арбаҕкәа ршыеит. Рацхәа ацәашыкәа адыркуеит, урт анаабыллак, атаацәа ирызку агәи агәацәеи зхоу арасацәы аанкыланы еиҕа дныхәоит», - иацылтсеит ацарауао.

Аныхәара ашытахь, атаацәа зегы изыхныхәоу агәи-агәацәеи агыама рбоит, аныхәаҕақәа ааныркылоит, еибаныхәоит.

«Уи ашытахь, атаацәа реиҕабы, ашәакь аанкыланы дхысуеит. Уи иацанакуа убри ауп, хайхазымчу икынза адыр-ра неирц аныхәао. Уи иҕацхәа иуал шынаиҕыз. Апшәма схы иадыстәаз насызҕеит, ихәоит», - даоымсит Габниацхәа.

Ацарауао ишазгәалтахьаз еицш, ажырныхәа ажәйтәан ишазгәартози, уажәы ишымөапыргои аихаразак

еикәшәоит еивгара рымамкәа.

«Акызацәык еивгарас икоу, ажәйтәан аныхәао Шыашәы мацара димцаныхәон, уажәы, Шыашәи Анцәеи, дрымцаныхәоит», - лхәон лара.

Ацарауао излазгәалтәо ала, жәытә-натә аахыс ажырныхәа аены рацхәа иааиз имшытә зейпшроу еицш ашыкәс зегь мөасуеит.

Рацхәаза имөахытүаз илацш атаацәа рзы акыр атаанакуан. Убри акнытә, атаацәа ирейхәбу ан арасацәкәеи ашәч амахәкәеи хцәаны, иааиуа ауаоы илацш иахытәшәо, агәашә аандаҕы ихылшыуан, илацш цәҕазар уи иааннакылоит хәа ирпхәазоит. Ажәйтәан, ақытәҕы зымшытә бзиоу хәа ирпхәазоз ауаоы дааганы ажырныхәа ауха дрыладырпхәон. Уи ашыжь дгыланы атаацәа зегы дрыкәныхәон, анцәа илацш хаа рхызарц азы дихәон.

Елиа Цышәцхә

Иван Бартоломеи ииөыз "Апсуа нбан" еитатыжьхоит

Иван Бартоломеи ииөыз "Апсуа нбани" апсышәала иөу "Иаазыркыаҕу ипшью атоурых" еитатыжьхоит.

Абри атәы Sputnik иазеиҕеиҕеит Апсуатцараатә институт адиректор Арда Ашәба.

Рапхәазакәны ашәкәкәа тытцит 1865 шыкәсеи 1866 шыкәсеи рзы. Урт библиографиятә уарла-шәарлатә тыжымтәхит, атоурыхтә цакы рымоуп, рапхәазакәны еитатрыжьюеит.

Арда Ашәба инацшны иазгәеит Бартоломеи иан-бан ишаныцшуа апсуа бызшәа ахкырацәарей абейарей. Аитатыжьра хымпадатәиуп амилаттә өыра атоурых атцараазы.

Анбаншәкәы ашытахь Барто-ломеи итйжит "Иаазыркыаҕу ипшью атоурых", ашколхәычкәа ипшью аөырей афольклори тырцааларц азы.

"1851 шыкәсазы Апсны, Окәым ақытан иаадыр-



тит рапхәатәи ауахәаматә школ. Уахь иныкәон апхьара, аиҕагара, атцара анура зылшоз ахычкәа», — хәа азгәеит Апсуатцараатә институт ади-ректор.

"Иаазыркыаҕу ипшью

атоурых" аитатыжьра хәпхәака адиндырратә жәар аиқәыршәара иацхрауеит хәа агәра ганы дыкоуп иара.

Ашәкәкәа дасу рымәхак 250-250 дакыа ркынза иназоит, урт Апсны итрыжьюеит.

АБЖЫРАТӘ ЦАРАИУРТА ЗНЫСХЬОУ АМӨА

Акәатәи өышыкәсәтәи амедицинатә техникум аартын 95 шыкәса рацхәа – 1931 ш. ианвар акы азы.

1935 шыкәсазы уи ахыз цсаххеит «афельдшер-акушертә школ» хәа, атцара аҕәхәараҕы иацпан цшышыкәса ркынза. (Өеижәа шыкәса рышытахь – медицинатә цараиуртәхит. Арака иазыкарцон амедехәшыцәа, афельдшерцәа, афельдшер-лаборантцәа.

Апсны Ацынцтыҕылатә еибашьраан ахыбра ааха аи-уит, аха 1993 ш. ноиabr азы өацхәа еиҕашыкәыргылан, аусураҕы хәцнаркит.

2000 ш. сентиабр 12 рзы

атцараиурта ахыз цсахын, Апсны агәабзиарахьчара аминистрра иацанакуа медицинатә коллечны ишыақәгылеит.

Иахьа аколлечь акны атцара рцоит 500-өык ркынза. Афармацевтика, астомато-логия, агигиенистика ухәа ахырхартақәа рганахьала азанаатдырөцәа азыкарцоит. Еиуеицшым азанааткәа зауа аҕар хтәыла еиуеицшым амедицинатә усхәартақәа рахь аусура ине-иуеит. Агәабзиарахьчара аусхк акадркәа разыкацараҕы атып чыда ааннакылоит. Урт рахьтә икоуп анаөс зцара иацызцогыы.

Учим абхазский язык

Из словаря наиболее употребляемых слов Инессы Какоба

- а-насыц сущ., -кәа** **счастье**
Анасыц узсиҭгәасшьоит ура!
Желаю тебе(м) счастья!
Ишәзсиҭгәасшьоит зегьы анасыц!
Желаю счастья всем вам!
- а-натра глаг. (д-и-натит – двухлич.переход.)** **крестить**
Анап асаби динатит.
Поп окрестил младенца.
- а-нацәа сущ., -кәа** **палец**
Инацәа иахоуп ахьтәы мацәаз.
У него на пальце золотое кольцо.
- а-нацәкьыс сущ.,-кәа** **мизинец**
Ахәычы инацәкьыс циксит.
Ребёнок порезал мизинец.
- а-нацкьар сущ., -кәа** **заноза**
Анапы анацкьар алалсит.
В руку вонзилась заноза.
- а-наша сущ., -кәа** **огурец**
Ацьармыкьас иртиусит анаша.
На рынке продаются огурцы.
- а-нбан сущ., -кәа** **1. алфавит, букварь**
Астол асы икәуп анбан.
На столе лежит букварь.
2. буква
Ари ажәа шыақәгылоуп хәы-нбанк рыла.
Это слово состоит из пяти букв.
- а-нхамәа сущ., -кәа** **хозяйство**
Ақыта нхамәа.
Сельское хозяйство.
Ари анхамәасы ахархәара амоуп.
Это имеет применение в хозяйстве.
- а-нхара глаг. (д-нхейт – Однолич. непереход.)** **1. жить**
Сара ара сынхоит.
Я здесь живу.
2. задержаться
Иара дынхсит.
Он задержался.
3. остаться живым
Ахра аума ихигейт, аха дынхсит.
Ахра перенёс многое, но остался жив.
(Продолжение в следующем номере)

Заслуженный тренер по волейболу Олег Кучович Лакрба отметил свой юбилей



Олег Кучович Лакрба родился 21 января 1941 г. в селе Куланьрхуа Гудаутского района. Закончил факультет «промышленно-гражданское строительство» Сухумского индустриального техникума, затем поступил в Харьковский строительный институт заочно и был призван в армию. Олег Лакрба был отличником боевой и политической подготовки, старшим сержантом, замкомвзвода. После Армии, с 1965 г. работал техником-инженером, а затем управдомом Гудаутского горсовета. Избирался депутатом городского совета. Одновременно учился заочно на историческом факультете Сухумского пединститута им. М. Горького. С 1968 г. по совместительству - тренер по волейболу Гудаутской ДЮСШ.

Лакрба в юные годы имел разряды по шести видам спорта. Играл в юношеской и мужской волейбольных сборных командах Абхазии, становясь неоднократным чемпионом и призером Абхазии и Грузии. В 1992 г. на чемпионате Абхазии по легкой атлетике О. Лакрба занял третье место в тройном прыжке с результатом 13 метров 99

сантиметров, пропустив вперед известных спортсменов В. Александрова и Б. Овсепяна, оставив за собой юного В. Санеева. Результат до сих пор является рекордом Гудаутского района.

С 1977-1983 гг. – Олег Лакрба завуч Гудаутской ДЮСШ, а с 1983 г. по 2001 г. - ее директор, одновременно вел и тренерскую работу. Его питомцы неоднократно побеждали на первенствах и спартакиадах Абхазии, ГССР, СССР и всесоюзных турнирах.

С 1977-1981 гг. - второй тренер сборной команды девушек ГССР. В 1981 г. его команда была третьей в первенстве СССР в г. Свердловске. В 1987 г. созданная им мужская команда «Лыхны» - серебряный призер ГССР. Его воспитанники - Лариса Даутиа и Рауль Чантурия - чемпионы СССР.

Р.Гумба, Р.Чантурия, С.Береза, С.Габля, В.Сухик, Л.Тепловодская и Л.Даутиа играли в командах мастеров на Союзных чемпионатах, при этом Любовь Тепловодская выступила в трех спартакиадах народов СССР, а Лариса Даутиа - в двух.

Возглавляя Гудаутскую ДЮСШ Олегом Лакрба были подготовлены два мастера спорта СССР международного класса - футболист А.Цвейба и борец С.Зарандиа, чемпион Мира среди юношей и молодежи Б.Хутаба, воспитанник ДЮСШ, чемпион России, Европы и 2-кратный чемпион Мира Д.Царгуш. В этой школе выросли 29 мастеров спорта СССР, 15 кандидатов в мастера спорта СССР и 5 мастеров спорта России по разным видам спорта. Впервые он организовал Всесоюзные турниры памяти павших в Великой Отечественной войне: А.Назадзе (по волейболу, девушки), В.Харазия (по боксу), Х.Мхонджи (по вольной борьбе), Н.Еник - мастера спорта СССР по футболу.

Лакрба - организатор народных игр на 1-м всенародном празднике «Лыхнашта» в 1983г. По его инициативе в программу Спартакиады школьников РА с 2006 г. были введены абхазские народные игры.

С 2001 г. по сей день О. Лакрба работает в Республиканской ДЮСШ игр главным тренером РА по волейболу, исполнительным секретарем федерации волейбола Абхазии. По сути, он после Отечественной войны народа Абхазии 1992-93 гг. с нуля создавал команды волейболисток, которые последние пять лет не проигрывают в Республике. Женская команда становилась победителем и призером международных турниров в Москве,

Нижем Новгороде, Владикавказе, Майкопе и Сухуме.

Олег Кучевич Лакрба с 1957 г. участвовал в национально-освободительном движении Абхазии в общественной молодежной организации «Апсны» в составе Г. Колбая, Р. Бигвава, П. Аргун... В 1978 г. в числе 30-ти подписал известное «Абхазское письмо» в ЦК КПСС, был инициатором создания Гудаутской организации народного форума «Айдгылара», был первым зам. председателя, избирался членом правления форума Абхазии. В ходе памятных событий 1989 г. в Сухуме, он был ранен, подвергался допросам комиссии прокуратур ГССР и СССР. Делегат съездов шапсугского народа в г. Лазаревске и малых народов СССР в г.Москве, организованный Владиславом Ардзинба и 1-го съезда конфедераций горских народов Северного Кавказа и Абхазии в г. Сухуме.

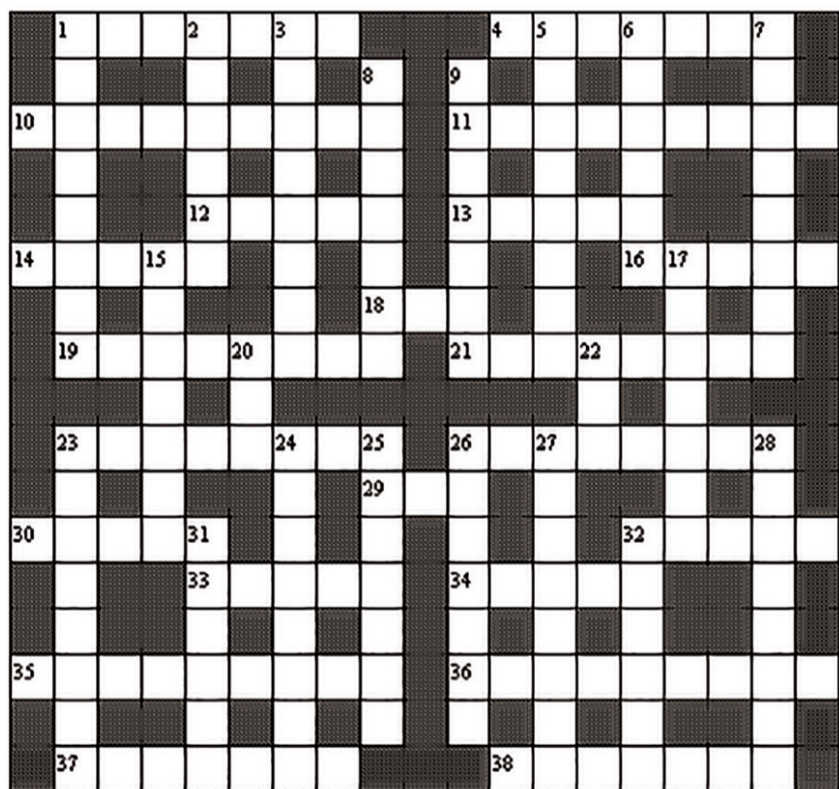
С первых дней Отечественной войны народа Абхазии О. Лакрба - член штаба народного ополчения. Со дня организации военного штаба возглавлял информационный отдел, позже выполнял поручения штаба Минобороны (в организации резервного батальона, обучения воинскому делу женского батальона, сопровождения иностранных журналистов на линию Гумистинского фронта и др.) Участвовал в мартовской операции, в освобождении Гагры и Сухума.

С 2001 г. О. Лакрба является общественным деятелем, член политсовета ОПД «Аитаира».

О. Лакрба награжден многими спортивными грамотами, дипломами, медалями и призами, Почетной грамотой Верховного Совета Абхазской АССР в 1979 г. Ему присвоены звания Заслуженного работника физкультуры и спорта Абхазской АССР. Заслуженного тренера, Почетного мастера спорта и судьи национальной категории РА. Лакрба готовит к изданию книги «Спортивная Гудаута» и «Абхазские народные игры». О нем создан документальный фильм в честь 60-летия, показанном по абхазскому телевидению. Он член комиссии по созданию «Большой Абхазской Энциклопедии». Нештатный спортивный корреспондент газет: «Республика Абхазия», «Спортивная Абхазия» и АГТРК.

Олег Кучевич - отец двоих дочерей: старшая - студентка Ростовского медицинского университета, младшая - учащаяся, кандидат в мастера спорта РА по волейболу.

КРОССВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Род растений семейства бобовых. 4. Стихийный ход дела. 10. Железнодорожный служащий. 11. Воспаление стенок лунки удаленного зуба. 12. Род трав семейства ситниковых. 13. От шеи до руки. 14. Волшебник из восточных сказок. 16. Река в Кракове. 18. Река в Азии, у дельты которой находится город Карачи. 19. Минерал класса сульфатов. 21. Болеутоляющее, жаропонижаю-

щее, противовоспалительное средство. 23. Вид керамики. 26. Еврейское блюдо, напоминающее глину. 29. Река в Чили. 30. Турецкий алкогольный напиток, приготовленный из тростниково-сахарной мелассы. 32. Итальянский композитор, дирижер, около 20 лет работавший в России. 33. Туркменский поэт и ученый, отец классика туркменской литературы Махтумкули. 34. Государство в Запад-

ной Азии. 35. Бельгийский драматург и поэт, автор пьес "Сестра Беатриса", "Монна Ванна", "Синяя птица". 36. Любовница, содержанка. 37. Тошнота. 38. Род пальм.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Съедобный гриб. 2. Река в Якутии. 3. Разновидность джема. 5. Опера Кристофа Глюка. 6. Российский драматург, автор трагедий "Эдип в Афинах", "Дмитрий Донской". 7. Нависающая за кормой речных судов часть палубы, укрепленная на кронштейнах. 8. На Руси так называли мягкую пушистую ткань из шелка или льна, украшенную золотым узором. 9. Небольшой сосуд с фитилем, наполняемый маслом и зажигаемый перед иконами. 15. Короткая ременная плеть с вплетенным грузиком на конце. 17. Кавказская жительница. 20. Узбекский ударный инструмент. 22. Французский астрофизик, придумавший внеатомный коронограф. 23. Американский штат. 24. Иуда 25. Представительница основного населения африканского государства. 26. Норвежский народный танец. 27. 26-й президент США. 28. Революционная 31. Чулочная ткань. 32. Гора в Судетах.

Отец: 1. Солодка, 4. Самородок, 10. Проводники, 11. Альвеолит, 12. Ондж, 13. Пленка, 14. Джинсы, 16. Виска, 18. Индия, 19. Ариадна, 21. Лепесток, 22. Французский астрофизик, придумавший внеатомный коронограф, 23. Американский штат, 24. Иуда, 25. Представительница основного населения африканского государства, 26. Норвежский народный танец, 27. 26-й президент США, 28. Революционная, 31. Чулочная ткань, 32. Гора в Судетах.

ЦИТАТЫ

Учитесь так, словно вы постоянно ощущаете нехватку своих знаний, и так, словно вы постоянно боитесь растерять свои знания.
Когда, совершив ошибку, не исправил ее, это и называется совершить ошибку.
Учение без размышления бесполезно, но и размышление без учения опасно.